THE HEALTH SERVICES INSURANCE ACT (C.C.S.M. c. H35)

Chiropractic Services Insurance Regulation

LOI SUR L'ASSURANCE-MALADIE (c. H35 de la C.P.L.M.)

Règlement sur l'assurance relative aux services de chiropractie

Regulation 45/93 Registered March 19, 1993

Règlement 45/93

Date d'enregistrement : le 19 mars 1993

CONTENTS

Section

- 1 Definitions
- 1.1 Act applies to chiropractic services
- 2 Insured chiropractic services
- 3 Benefits
- 3.1 Repealed
 - 4 Maximum yearly benefit
 - 5 Payment conditional on receipt or account
- 6 Payment for a dependant
- 7 Coming into force

Definitions

1 In this regulation,

"Act" means The Health Services Insurance Act; (« Loi »)

"chiropractor serving northern Manitoba" means a chiropractor who resides in and provides a majority of insured services in that part of Manitoba north of the 53rd parallel of latitude; (« chiropraticien pratiquant dans le Nord du Manitoba »)

TABLE DES MATIÈRES

Article

- Définitions
- 1.1 Application de la Loi aux services de chiropractie
 - 2 Services de chiropractie assurés
- 3 Prestations
- 3.1 Abrogé
 - 4 Montant maximal annuel
 - 5 Versement conditionnel de prestations
- 6 Prestations pour une personne à charge
- 7 Entrée en vigueur

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **chef de famille** » Personne qui s'est inscrite en son nom auprès du ministre ainsi qu'au nom de ses personnes à charge résidantes. ("family registrant")

« chiropraticien exerçant dans le Nord du Manitoba » Chiropraticien qui réside au nord du 53° degré de latitude au Manitoba et qui y fournit la majorité des services assurés. ("chiropractor serving northern Manitoba")

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 242/94; 154/96; 109/97; 125/2002; 141/2006.

Veuillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 242/94; 154/96; 109/97; 125/2002; 141/2006.

07/06

"family registrant" means a person who has registered with the minister in his or her own name and on behalf of one or more of his or her resident dependants; (« chef de famille »)

"majority of insured services" means a majority measured in terms of the amount of benefits that a chiropractor is entitled to be paid by the minister in a calendar month. (« majorité des services assurés »)

Act applies to chiropractic services

1.1 For the purpose of section 71 of the Act, the Act applies to the chiropractic services described in section 2 when provided by a chiropractor entitled to practice in the place the service is provided.

M.R. 242/94

Insured chiropractic services

2 Except as provided in the *Excluded Services Regulation*, Manitoba Regulation 46/93, the adjustment of the human spinal column, pelvis and extremities are insured chiropractic services whether provided in or outside of Manitoba.

M.R. 154/96

Benefits

- **3** The amount of the benefit to be paid in respect of insured chiropractic services is as follows:
 - (a) for the first and for each subsequent visit and treatment by a chiropractor

(i) April 1, 2005 to March 31, 2006 \$10.00,
(ii) April 1, 2006 to March 31, 2007 \$10.25,
(iii) April 1, 2007 to March 31, 2008 \$10.50,
(iv) April 1, 2008 to March 31, 2009 \$10.75,
(v) April 1, 2009 to March 31, 2010 \$11.00;

« Loi » La Loi sur l'assurance-maladie. ("Act")

« majorité des services assurés » Majorité calculée par rapport au montant des prestations que le ministre doit verser à un chiropraticien au cours d'un mois civil. ("majority of insured services")

Application de la Loi aux services de chiropractie

1.1 Pour l'application de l'article 71 de la Loi, celle-ci s'applique aux services de chiropractie visés à l'article 2 lorsqu'ils sont fournis par un chiropraticien ayant le droit de fournir ces services à l'endroit où ils sont de fait fournis.

R.M. 242/94

Services de chiropractie assurés

2 Sous réserve du Règlement sur les services exclus, Règlement du Manitoba 46/93, la manipulation de la colonne vertébrale, du bassin et des membres d'un être humain sont des services de chiropractie assurés, qu'ils soient fournis au Manitoba ou à l'extérieur de la province.

R.M. 154/96; 109/97

Prestations

3 Sont indiquées ci-après les prestations à verser à l'égard des services de chiropractie assurés :

a) pour la première consultation et le premier traitement ainsi que pour chaque consultation et traitement ultérieurs :

(i) du 1 ^{er} avril 2005 au 31 mars 2006	10,00 \$,
(ii) du 1 ^{er} avril 2006 au 31 mars 2007	10,25 \$,
(iii) du 1 ^{er} avril 2007 au 31 mars 2008	10,50 \$,
(iv) du 1 ^{er} avril 2008 au 31 mars 2009	10,75 \$,
(v) du 1 ^{er} avril 2009 au 31 mars 2010	11,00 \$;

2 07/06

ASSURANCE-MALADIE H35 - R.M. 45/93

(b) for the first and for each subsequent visit and treatment provided by a chiropractor serving northern Manitoba

(i) April 1, 2005 to March 31, 2006 \$11.00,
(ii) April 1, 2006 to March 31, 2007 \$11.30,
(iii) April 1, 2007 to March 31, 2008 \$11.55,
(iv) April 1, 2008 to March 31, 2009 \$11.85,
(v) April 1, 2009 to March 31, 2010 \$12.10.

M.R. 109/97; 125/2002; 141/2006

3.1 Repealed.

M.R. 109/97: 125/2002

Maximum yearly benefit

4 Notwithstanding section 3, the maximum benefit payable in a calendar year for an insured person shall not exceed the total benefit payable for 12 insured chiropractic services, based on the amounts set out in section 3.

M.R. 154/96

Payment conditional on receipt or account

- **5(1)** It is a condition of payment for insured chiropractic services provided outside Manitoba that within six months from the date on which the services were provided the insured person submit to the minister an itemized receipt or account that shows the services provided and the fees paid or payable.
- **5(2)** The minister may extend the time referred to in subsection (1) if in the minister's opinion there are extenuating circumstances that prevented the filing of the claim within the six month period.
- **5(3)** Rather than making payment directly to an insured person for chiropractic services provided outside Manitoba, the minister may pay the person who provided the services if the insured person has not paid the fees for the services provided.

b) pour la première consultation et le premier traitement ainsi que pour chaque consultation et traitement ultérieurs par un chiropraticien exerçant dans le Nord du Manitoba :

(i) du 1 ^{er} avril 2005 au 31 mars 2006	11,00 \$,
(ii) du 1 ^{er} avril 2006 au 31 mars 2007	11,30 \$,
(iii) du 1 ^{er} avril 2007 au 31 mars 2008	11,55 \$,
(iv) du 1 ^{er} avril 2008 au 31 mars 2009	11,85 \$,
(v) du 1 ^{er} avril 2009 au 31 mars 2010	12,10 \$.

R.M. 109/97; 125/2002; 141/2006

3.1 Abrogé.

R.M. 109/97: 125/2002

Montant maximal annuel

4 Malgré l'article 3, le montant maximal des prestations payables aux assurés au cours d'une année civile ne dépasse pas le montant total des prestations payables 12 services de chiropractie assurés, selon les montants établis à l'article 3.

R.M. 154/96

Versement conditionnel de prestations

- **5(1)** S'il veut recevoir des prestations relativement à des services de chiropractie reçus à l'extérieur de la province, l'assuré doit soumettre au ministre, au plus tard six mois après que les services en question lui ont été fournis, un reçu ou un compte détaillé qui fait état de ces services ainsi que des honoraires ou des frais payés ou à payer.
- **5(2)** Le ministre peut proroger le délai prévu au paragraphe (1) s'il considère que, en raison de circonstances atténuantes, le dépôt de la demande de règlement n'a pu être fait dans le délai de six mois.
- **5(3)** Le ministre peut verser les prestations directement à la personne qui a fourni des services de chiropractie à l'extérieur de la province plutôt qu'à l'assuré qui n'a pas payé directement la personne en question pour les services reçus.

07/06

Payment for a dependant

6 When an insured person is a dependant who is entitled to payment under this regulation, payment may be made to the family registrant.

Coming into force

7 This regulation comes into force on March 31, 1993.

Prestations pour une personne à charge

6 Si l'assuré est une personne à charge, les prestations auxquelles il a droit en application du présent règlement peuvent être versées au chef de famille.

Entrée en vigueur

7 Le présent règlement entre en vigueur le 31 mars 1993.

The Queen's Printer for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine du Manitoba

4 07/06